

**REGULAMENTUL (CE) NR. 1405/2006 AL CONSILIULUI**  
**din 18 septembrie 2006**  
**de stabilire a măsurilor specifice în domeniul agriculturii în favoarea insulelor mici din Marea Egee și de**  
**modificare a Regulamentului (CE) nr. 1782/2003**

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene, în special articolele 36 și 37,

având în vedere propunerea Comisiei,

având în vedere avizul Parlamentului European,

întrucât:

- (1) Situația geografică excepțională a anumitor insule mici din Marea Egee în raport cu sursele de aprovizionare cu produse esențiale pentru consumul uman, pentru transformare sau ca inputuri agricole impune în aceste regiuni costuri suplimentare de transport. De asemenea, factori obiectivi legați de insularitate și de depărtare impun operatorilor economici și producătorilor din aceste insule din Marea Egee constrângeri suplimentare care obstrucționează într-o mare măsură activitățile acestora. În anumite cazuri, operatorii și producătorii au de suferit din cauza dublei insularități. Aceste handicapuri pot fi atenuate prin scăderea prețurilor la respectivele produse esențiale. Astfel, pentru a garanta aprovizionarea insulelor din Marea Egee și a atenua creșterile suplimentare provocate de depărtarea, insularitatea și situația la distanță a acestor insule, este necesar să se instituie un regim specific de aprovizionare.
- (2) Toate problemele insulelor din Marea Egee sunt accentuate de dimensiunea redusă a insulelor. Pentru a garanta eficiența măsurilor preconizate, aceste măsuri nu se aplică decât insulelor considerate „insule mici”.
- (3) Politica comunitară în favoarea producțiilor locale ale insulelor mici din Marea Egee, stabilită prin Regulamentul (CEE) nr. 2019/93 al Consiliului din 19 iulie 1993 privind măsurile specifice referitoare la unele produse agricole în favoarea insulelor mici din Marea Egee <sup>(1)</sup>, vizează mai multe produse și măsuri care favorizează producția, comercializarea sau transformarea acestora. Aceste măsuri și-au demonstrat eficiența și au asigurat continuarea activităților agricole și dezvoltarea acestora. Comunitatea ar trebui

să susțină în continuare aceste producții, element fundamental al echilibrului ecologic, social și economic al insulelor mici din Marea Egee. Experiența a demonstrat că, după exemplul politicii de dezvoltare rurală, parteneriatul consolidat cu autoritățile locale poate permite abordarea mai precisă a problematicilor specifice insulelor respective. Este, prin urmare, necesar să se acorde în continuare sprijin producțiilor locale printr-un program general stabilit la nivelul geografic cel mai adecvat, iar Grecia ar trebui să transmită acest program Comisiei.

- (4) Pentru a realiza în mod eficient obiectivul reducerii prețurilor în insulele mici din Marea Egee și a atenua costurile suplimentare de depărtare, insularitate și distanță, menținându-se în același timp competitivitatea produselor comunitare, este necesar să se acorde ajutoare pentru furnizarea de produse comunitare în insulele mici din Marea Egee. Este necesar ca aceste ajutoare să ia în considerare costurile suplimentare de transport către insulele mici din Marea Egee și, în cazul unor inputuri agricole sau al unor produse destinate transformării, costurile suplimentare de insularitate și de distanță.
- (5) Având în vedere faptul că întreaga cantitate care face obiectul regimului specific de aprovizionare se limitează la necesitățile de aprovizionare ale insulelor mici din Marea Egee, acest regim nu afectează buna funcționare a pieței interne. De asemenea, avantajele economice ale regimului specific de aprovizionare nu ar trebui să producă o deturnare de comerț pentru produsele respective. Prin urmare, este necesar să se interzică expedierea sau exportul acestor produse din insulele mici din Marea Egee. Cu toate acestea, este necesar să se autorizeze expedierea sau exportul acestor produse atunci când beneficiarul care rezultă din regimul specific de aprovizionare este rambursat sau, în ceea ce privește produsele transformate, pentru a permite un comerț regional. Ar trebui, de asemenea, să se țină seama de exporturile către țările terțe și, în consecință, să se autorizeze exportul produselor transformate care corespund exporturilor tradiționale. Pe de altă parte, această limitare nu ar trebui să se aplice nici expedierilor tradiționale de produse transformate. Din motive de claritate, este necesar ca prezentul regulament să precizeze perioada de referință pentru definirea acestor cantități exportate sau expediate în mod tradițional.

<sup>(1)</sup> JO L 184, 27.7.1993, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 (JO L 270, 21.10.2003, p. 1).

- (6) Pentru realizarea obiectivelor regimului de aprovizionare, beneficiile economice ale regimului specific de aprovizionare trebuie să aibă urmări în ceea ce privește nivelul costurilor de producție și trebuie să reducă prețurile până la nivelul utilizatorului final. Prin urmare, este necesar ca acordarea acestora să fie subordonată repercusiunii lor efective, iar controalele necesare să fie puse în aplicare.
- (7) Pentru o mai bună realizare a obiectivelor de dezvoltare a producțiilor agricole locale și de aprovizionare cu produse agricole, este necesar să se armonizeze nivelul programării aprovizionării insulelor respective și să se sistematizeze abordarea parteneriatului între Comisie și Grecia. În consecință, este necesar ca programul de aprovizionare să fie stabilit de autoritățile desemnate de Grecia și prezentat spre aprobare Comisiei.
- (8) Este necesar să se încurajeze producătorii agricoli din insulele mici din Marea Egee să furnizeze produse de calitate și să se favorizeze comercializarea acestor produse.
- (9) O derogare de la politica constantă a Comisiei de a nu autoriza ajutoare de stat de funcționare în sectorul producției, transformării și comercializării produselor agricole enumerate în anexa I la tratat poate fi acordată pentru a atenua constrângerile specifice ale producției agricole din insulele mici din Marea Egee legate de depărtare, insularitate, distanța mare, suprafața redusă, relieful montan, climă și dependența economică privind un număr redus de produse.
- (10) Punerea în aplicare a prezentului regulament nu ar trebui să afecteze nivelul sprijinului specific de care au beneficiat până în prezent insulele mici din Marea Egee. Pentru a le permite să pună în aplicare măsurile corespunzătoare, este necesar ca Grecia să dispună în continuare de sume echivalente cu sprijinul comunitar deja acordat în conformitate cu Regulamentul (CEE) nr. 2019/93. Este necesar ca noul sistem de sprijin pentru producțiile agricole în insulele mici din Marea Egee, stabilit prin prezentul regulament, să fie coordonat cu sprijinul pentru aceste producții aplicat în restul Comunității. Prin urmare, Regulamentul (CEE) nr. 2019/93 ar trebui modificat în consecință.
- (11) În conformitate cu principiul subsidiarității și în sensul Regulamentului (CE) nr. 1782/2003 al Consiliului din 29 septembrie 2003 de stabilire a normelor comune pentru schemele de sprijin direct în cadrul politicii agricole comune și de stabilire a anumitor scheme de sprijin pentru agricultori <sup>(1)</sup>, este necesar să se încredințeze Greciei gestionarea măsurilor specifice în favoarea insulelor mici din Marea Egee. Aceste măsuri pot fi prin urmare

gestionate printr-un program de sprijin prezentat de Grecia și aprobat de Comisie.

- (12) Grecia a decis să aplice schema de plăți unice la nivelul întregii țări începând cu 1 ianuarie 2006. Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 ar trebui modificat în consecință pentru a asigura coordonarea regimurilor respective privind insulele mici din Marea Egee.
- (13) Este necesar să se adopte măsurile necesare pentru punerea în aplicare a prezentului regulament în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a normelor privind exercitarea competențelor de executare conferite Comisiei <sup>(2)</sup>.
- (14) Este necesar ca programul prevăzut de prezentul regulament să fie pus în aplicare începând cu 1 ianuarie 2007. Cu toate acestea, pentru a permite demararea programului la această dată, este necesar să li se permită Greciei și Comisiei să ia toate măsurile pregătitoare între data intrării în vigoare a prezentului regulament și cea a aplicării programului,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

## CAPITOLUL I

### DISPOZIȚII PRELIMINARE

#### Articolul 1

#### Domeniu de aplicare și definiție

- (1) Prezentul regulament stabilește măsuri specifice în ceea ce privește produsele agricole care figurează în anexa I la tratat și mijloacele de producție agricolă, pentru a remedia dificultățile cauzate de distanța și natura insulară a insulelor mici din Marea Egee.
- (2) În sensul prezentului regulament, prin „insule mici” se înțeleg toate insulele din Marea Egee, cu excepția insulelor Creta și Eubea.

#### Articolul 2

#### Program comunitar de sprijin

Se instituie un program comunitar de sprijin în favoarea insulelor mici. Acesta cuprinde:

- (a) un regim specific de aprovizionare, astfel cum este prevăzut în capitolul II și

<sup>(1)</sup> JO L 270, 21.10.2003, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 1156/2006 al Comisiei (JO L 208, 29.7.2006, p. 3).

<sup>(2)</sup> JO L 184, 17.7.1999, p. 23. Decizie, astfel cum a fost modificată prin Decizia 2006/512/CE (JO L 200, 22.7.2006, p. 11).

(b) măsuri specifice în favoarea producțiilor agricole locale, astfel cum sunt prevăzute în capitolul III.

(3) Beneficiul regimului specific de aprovizionare este subordonat unei repercusiuni efective până la utilizatorul final al avantajelor economice.

## CAPITOLUL II

### REGIMUL SPECIFIC DE APROVIZIONARE

#### Articolul 3

##### Bilanț previzional de aprovizionare

(1) Se instituie un regim specific de aprovizionare pentru produsele agricole, esențiale în insulele mici pentru consumul uman sau fabricarea altor produse sau ca inputuri agricole.

(2) Se întocmește un bilanț previzional de aprovizionare pentru cuantificarea necesităților anuale referitoare la produsele agricole care figurează la alineatul (1). Programul de aprovizionare este stabilit de autoritățile desemnate de Grecia și prezentat spre aprobare Comisiei.

Evaluarea necesităților întreprinderilor de ambalare și de transformare a produselor destinate pieței locale, expediate în mod tradițional către restul Comunității sau exportate în țări terțe în cadrul unui comerț regional sau în cadrul unui comerț tradițional, poate face obiectul unui bilanț previzional separat.

#### Articolul 4

##### Funcționarea regimului specific de aprovizionare

(1) Se acordă un ajutor pentru aprovizionarea insulelor mici cu produsele menționate la articolul 3 alineatul (1).

Valoarea ajutorului se fixează luând în considerare costurile suplimentare de comercializare a produselor în insulele mici, calculate începând din porturile Greciei continentale unde se efectuează aprovizionările obișnuite, precum și din porturile insulelor de tranzit sau de încărcare a produselor către insulele de destinație finală.

(2) Regimul specific de aprovizionare este pus în aplicare în așa fel încât să se țină seama în special:

- (a) de necesitățile specifice ale insulelor mici și de cerințele precise de calitate;
- (b) de fluxurile comerciale tradiționale cu porturile Greciei continentale și între insulele din Marea Egee;
- (c) de aspectul economic al ajutoarelor avute în vedere;
- (d) după caz, de necesitatea de a nu împiedica posibilitățile de dezvoltare a producțiilor locale.

#### Articolul 5

##### Exportul în țările terțe și expedierea către restul Comunității

(1) Produsele care beneficiază de regimul specific de aprovizionare nu pot face obiectul unui export în țările terțe sau al unei expedieri către restul Comunității decât în condițiile stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 15 alineatul (2).

Aceste condiții cuprind în special rambursarea ajutorului primit în cadrul regimului specific de aprovizionare.

(2) Exportul în țările terțe sau expedierea către restul Comunității este posibilă pentru produsele transformate în insulele mici prin utilizarea produselor care au beneficiat de regimul specific de aprovizionare în limitele cantităților care corespund expedierilor tradiționale și exporturilor tradiționale. Cantitățile care trebuie exportate sau expediate sunt precizate în conformitate cu procedura menționată la articolul 15 alineatul (2).

Nici o restituire nu se acordă în cazul exportului acestor produse.

#### Articolul 6

##### Norme de aplicare a regimului specific de aprovizionare

Normele necesare pentru aplicarea prezentului capitol sunt stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 15 alineatul (2). Acestea definesc în special condițiile în care Grecia poate schimba cantitățile și resursele alocate în fiecare an diferitelor produse care beneficiază de regimul specific de aprovizionare și, dacă este necesar, poate institui un sistem de certificate de livrare.

## CAPITOLUL III

### MĂSURI ÎN FAVOAREA PRODUCȚIILOR AGRICOLE LOCALE

#### Articolul 7

##### Măsuri de sprijin

(1) Programul de sprijin cuprinde măsurile necesare pentru asigurarea continuității și dezvoltării producțiilor agricole locale în insulele mici.

(2) Programul de sprijin a fost creat la nivelul geografic pe care Grecia îl consideră cel mai adecvat. Acesta este elaborat de autoritățile competente desemnate de Grecia care, după consultarea autorităților și organizațiilor competente la nivelul teritorial corespunzător, îl supune aprobării Comisiei.

#### Articolul 8

##### Compatibilitate și consecvență

(1) Măsurile luate în cadrul programului de sprijin trebuie să fie compatibile cu dreptul comunitar și consecvente cu celelalte politici comunitare, precum și cu măsurile luate în temeiul acestor politici.

(2) Măsurile luate în cadrul programului de sprijin trebuie să fie consecvente cu măsurile aplicate în conformitate cu celelalte instrumente ale politicii agricole comune, în special organizațiile comune de piață, dezvoltarea rurală, calitatea produselor, bunăstarea animalelor și protecția mediului.

În mod special, nici o măsură luată în conformitate cu prezentul capitol nu poate fi finanțată:

- (a) ca sprijin suplimentar al schemelor de prime sau de ajutoare instituite în cadrul unei organizări comune a pieței, cu excepția unor cazuri speciale justificate de criterii obiective;
- (b) ca sprijin pentru proiecte de cercetare, pentru măsuri care vizează susținerea proiectelor de cercetare sau măsuri eligibile pentru finanțarea comunitară în conformitate cu Decizia 90/424/CEE a Consiliului din 26 iunie 1990 privind anumite cheltuieli în domeniul veterinar <sup>(1)</sup>;
- (c) ca sprijin pentru măsuri care țin de domeniul de aplicare al Regulamentului (CE) nr. 1698/2005 al Consiliului din 20 septembrie 2005 privind sprijinul pentru dezvoltare rurală acordat de Fondul European Agricol pentru Dezvoltare Rurală (FEADR) <sup>(2)</sup>.

#### Articolul 9

##### Conținutul programului de sprijin

Programul de sprijin poate include următoarele elemente:

- (a) o descriere cuantificată a situației producției agricole în cauză, luând în considerare rezultatele evaluărilor disponibile, incluzând disparitățile, lacunele și potențialul de dezvoltare;

<sup>(1)</sup> JO L 224, 18.8.1990, p. 19. Decizie, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2006/53/CE (JO L 29, 2.2.2006, p. 37).

<sup>(2)</sup> JO L 227, 21.10.2005, p. 1.

- (b) o descriere a strategiei propuse, prioritățile avute în vedere și obiectivele cuantificate, precum și o apreciere a impactului așteptat pe plan economic, social și în ceea ce privește mediul, inclusiv efectele asupra ocupării forței de muncă;

- (c) un program de punere în aplicare a măsurilor și un tabel financiar general indicativ, ce rezumă resursele care urmează a fi mobilizate;

- (d) dovada compatibilității și consecvenței între diferitele măsuri ale programului de sprijin, precum și criteriile care servesc monitorizării și evaluării;

- (e) măsurile luate pentru asigurarea unei aplicări eficiente și corespunzătoare a programului, inclusiv în materie de publicitate, de monitorizare și de evaluare și dispozițiile referitoare la controale și sancțiuni administrative;

- (f) desemnarea autorității competente responsabile cu punerea în aplicare a programului de sprijin și desemnarea, la nivelul corespunzător, a autorităților sau organismelor asociate.

#### Articolul 10

##### Monitorizare

Procedurile și indicatorii fizici și financiari pentru asigurarea unei monitorizări eficiente a punerii în aplicare a programului de sprijin se stabilesc în conformitate cu procedura menționată la articolul 15 alineatul (2).

#### CAPITOLUL IV

##### MĂSURI ADIACENTE

#### Articolul 11

##### Ajutoare de stat

(1) Pentru produsele agricole cărora li se aplică articolele 87, 88 și 89 din tratat, Comisia poate autoriza, în sectoarele producției, transformării și comercializării produselor respective, ajutoare de funcționare care vizează atenuarea constrângerilor referitoare la producția agricolă specifică insulelor mici, legate de depărtare, insularitate și situarea la distanță mare a acestor insule.

(2) Grecia poate acorda o finanțare suplimentară pentru punerea în aplicare a programului de sprijin. În acest caz, ajutorul de stat este notificat Comisiei de către Grecia, iar acest ajutor este aprobat de Comisie în conformitate cu prezentul regulament, ca parte a programului menționat. Ajutorul astfel notificat este considerat notificat în sensul articolului 88 alineatul (3) prima teză din tratat.

## CAPITOLUL V

**DISPOZIȚII FINANCIARE***Articolul 12***Resurse financiare**

(1) Măsurile prevăzute de prezentul regulament constituie măsuri de intervenție destinate să regularizeze piețele agricole în sensul articolului 3 alineatul (1) litera (b) din Regulamentul (CE) nr. 1290/2005 al Consiliului din 21 iunie 2005 privind finanțarea politicii agricole comune <sup>(1)</sup>.

(2) Comunitatea finanțează măsurile prevăzute la capitolele II și III până la valoarea maximă anuală de 23,93 milioane de EUR.

(3) Suma alocată anual regimului specific de sprijin nu poate depăși 5,47 milioane de EUR.

## CAPITOLUL VI

**DISPOZIȚII GENERALE, TRANZITORII ȘI FINALE***Articolul 13***Proiect de program de sprijin**

(1) Grecia prezintă Comisiei un proiect de program de sprijin în cadrul dotării financiare menționate la articolul 12 alineatele (2) și (3), până la 31 octombrie 2006.

Proiectul de program cuprinde un proiect al bilanțului previzional de aprovizionare cu indicarea produselor, a calităților acestora și a valorilor ajutorului pentru aprovizionare din Comunitate, precum și un proiect de program de sprijin în favoarea producțiilor locale.

(2) Comisia evaluează programul de sprijin propus și decide aprobarea acestuia, în conformitate cu procedura menționată la articolul 15 alineatul (2).

(3) Programul de sprijin începe la 1 ianuarie 2007.

*Articolul 14***Norme de punere în aplicare**

Măsurile necesare punerii în aplicare a prezentului regulament sunt stabilite în conformitate cu procedura menționată la articolul 15 alineatul (2). Acestea includ în special:

<sup>(1)</sup> JO L 209, 11.8.2005, p. 1. Regulament, astfel cum a fost modificat prin Regulamentul (CE) nr. 320/2006 (JO L 58, 28.2.2006, p. 42).

(a) condițiile în care Grecia poate să modifice cantitățile și nivelurile ajutoarelor pentru aprovizionare, precum și măsurile de sprijin sau afectarea resurselor alocate sprijinirii producțiilor locale;

(b) dispozițiile referitoare la caracteristicile minime ale controalelor și sancțiunilor pe care Grecia trebuie să le aplice.

*Articolul 15***Comitologie**

(1) Comisia este asistată de Comitetul de gestionare a plăților directe, instituit prin articolul 144 din Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 (denumit în continuare „comitet”).

(2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 din Decizia 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) din Decizia 1999/468/CE se stabilește la o lună.

(3) Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.

*Articolul 16***Măsuri naționale**

Grecia adoptă măsurile necesare pentru a asigura respectarea prezentului regulament, în special în ceea ce privește controalele și sancțiunile administrative, și informează Comisia cu privire la aceasta.

*Articolul 17***Comunicări și raport**

(1) Comisiei i se comunică de către Grecia, până la data de 15 februarie a fiecărui an, alocările puse la dispoziția sa și pe care înțelege să le utilizeze anul următor pentru punerea în aplicare a programului de sprijin.

(2) Grecia prezintă Comisiei, până la data de 30 iunie a fiecărui an, un raport privind punerea în aplicare, în anul precedent, a măsurilor prevăzute de prezentul regulament.

(3) Până la 31 decembrie 2011 și, după aceea, la fiecare cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European și Consiliului un raport general din care să reiasă impactul acțiunilor realizate în conformitate cu prezentul regulament, însoțit, după caz, de propuneri corespunzătoare.

*Articolul 18***Abrogare**

Regulamentul (CEE) nr. 2019/93 se abrogă cu efect de la 1 ianuarie 2007.

Trimiterile la regulamentul abrogat se interpretează ca trimiteri la prezentul regulament și se citesc în conformitate cu tabelul de corespondență din anexa la prezentul regulament.

*Articolul 19***Măsuri tranzitorii**

Comisia poate stabili, în conformitate cu procedura menționată la articolul 15 alineatul (2), măsurile tranzitorii necesare pentru a asigura o trecere armonioasă de la măsurile luate în temeiul Regulamentului (CEE) nr. 2019/93 la măsurile instituite prin prezentul regulament.

*Articolul 20***Modificarea Regulamentului (CE) nr. 1782/2003**

Regulamentul (CE) nr. 1782/2003 se modifică după cum urmează:

1. Articolul 70 se modifică după cum urmează:

(a) la alineatul (1), litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) toate celelalte plăți directe enumerate în anexa VI, acordate fermierilor în perioada de referință în departamentele franceze de peste mări, Azore și Madeira, Insulele Canare și insulele din Marea Egee.”;

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 18 septembrie 2006.

(b) la alineatul (2), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Statele membre acordă plățile directe menționate la alineatul (1), în limitele plafoanelor fixate în conformitate cu articolul 64 alineatul (2), în condițiile prevăzute la titlul IV capitolele 3, 6 și de la 7 la 13.”

2. La articolul 71 alineatul (2), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„(2) Fără a aduce atingere articolului 70 alineatul (2), în perioada de tranziție, statul membru respectiv efectuează fiecare din plățile directe prevăzute în anexa VI, în condițiile prevăzute la titlul IV capitolele 3, 6 și de la 7 la 13, în limitele plafoanelor bugetare care corespund componentei pe care o reprezintă aceste plăți directe în plafonul național menționat la articolul 41, fixat în conformitate cu procedura menționată la articolul 144 alineatul (2).”

3. În anexele I și VI, rândul referitor la „insulele din Marea Egee” se elimină.

*Articolul 21***Intrarea în vigoare**

Prezentul regulament intră în vigoare în a șaptea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Se aplică de la 1 ianuarie 2007. Cu toate acestea, articolele 11, 13 și 14 se aplică de la data intrării în vigoare.

*Pentru Consiliu*

*Președintele*

J. KORKEAOJA

## ANEXĂ

## Tabel de corespondență

Regulamentul (CEE) nr. 2019/93	Prezentul regulament
Articolul 1	Articolul 1
Articolul 2	Articolul 3
Articolul 3 alineatul (1)	Articolul 4 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (2)	Articolul 4 alineatul (2)
Articolul 3 alineatul (3)	Articolul 4 alineatul (3)
Articolul 3 alineatul (4)	Articolul 5 alineatul (1)
Articolul 3 alineatul (5)	Articolul 5 alineatul (2)
Articolul 3a alineatul (1) litera (a)	—
Articolul 3a alineatul (1) litera (b)	Articolul 12 alineatul (3)
Articolul 3a alineatul (1) litera (c)	Articolul 4 alineatul (3) și articolul 14 litera (b)
Articolul 3a alineatul (1) litera (d)	Articolul 6
Articolul 3a alineatul (2)	Articolul 6
Articolul 5	Articolul 7 alineatul (1)
Articolul 6	—
Articolul 8	—
Articolul 9	—
Articolul 11	—
Articolul 12	—
Articolul 13	—
Articolul 13a	Articolul 15
Articolul 14	Articolul 12 alineatul (1)
Articolul 14a	Articolul 16
Articolul 15 alineatul (1)	Articolul 17 alineatul (2)
Articolul 15 alineatul (2)	Articolul 17 alineatul (3)
Articolul 16	Articolul 21